



Abbildung 1: Induktionsfläche | Illustration 1: Induction surface | Figure 1: Surface d'induction | Figura 1: superficie a induzione | Afbeelding 1: Inductieoppervlak | 1. ábra: Indukciós felület | Obrázek 1: Indukční plocha | Obrázok 1: Indukčná plocha | Figura 1: Suprafața de inducție | Rysunek 1: Powierzchnia indukcyjna | Resim 1: Endüksiyon yüzeyi

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG

### Wichtige Hinweise:

- Diese Pfanne kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Pfanne unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Pfanne spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Öffnen und überprüfen Sie den Livington Copperline Flipwich regelmäßig, um ein Zerkochen/Verbrennen Ihrer Speisen zu vermeiden.
- Erhitzen Sie die Pfanne nicht auf einer hohen Stufe.
- Die Oberflächen können sich erhitzen, fassen Sie den Livington Copperline Flipwich daher ausschließlich an den Griffen an.
- Nicht Backofen-, Spülmaschinen- oder Mikrowellen-geeignet.
- Schalten Sie den Herd ab, wenn Sie mit der Zubereitung fertig sind.
- Ihr Livington Copperline Flipwich ist für alle gängigen Herdarten (Gas-, Elektro-, Ceran-, und Induktion) geeignet.

### Vor der ersten Anwendung

Genauso wie ein Profikoch sein professionelles Kochgeschirr versiegelt, muss Livington Copperline Flipwich vor der ersten Benützung versiegelt werden.

- Waschen Sie den Livington Copperline Flipwich sorgfältig per Hand.
- Bestreichen Sie die gesamte Innenseite (beide Grillseiten) der Pfanne mit einer kleinen Menge pflanzlichem Öl. Klappen Sie das Gerät zusammen und verschließen es mit der Schnalle am Griff.
- Stellen Sie nun den Livington Copperline Flipwich bei mittlerer Hitze auf eine Herdplatte. Bei Benutzung eines Induktionsherdes, achten Sie bitte darauf, dass die Größe der Kochplatte mit der Induktionsfläche des Livington Copperline Flipwiches übereinstimmt (siehe Abb. 1).
- Achten Sie beim Wenden der Pfanne stets auf heiße Flüssigkeiten, die eventuell austreten können.
- Behalten Sie den Livington Copperline Flipwich stets im Auge und entfernen ihn vom Herd, sobald das Öl zu rauchen beginnt.
- Lassen Sie ihn komplett abkühlen.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen Tuch oder einem Stück Küchenrolle ab.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Grillplatte des Livington Copperline Flipwich, sodass beide Seiten versiegelt sind.
- Lassen Sie den Livington Copperline Flipwich abkühlen und waschen diesen nochmals ab (Schritt 1).
- Nun können Sie mit dem Kochen beginnen!

Der Umwelt zuliebe stellen wir Ihnen die Rezepte hier zum Download zur Verfügung

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Sollte die Antihafbeschichtung nicht mehr die gewünschten Ergebnisse erzielen, wiederholen Sie den Versiegelungs-Vorgang.

### Reinigung

Der Livington Copperline Flipwich kann mit einem weichen Schwamm und sanftem Spülmittel gereinigt werden. Lassen Sie ihn lufttrocknen oder trocken Sie ihn mit einem weichen Geschirr- oder Papiertuch ab. Nicht spülmaschinengeeignet.

## EN INSTRUCTIONS FOR USE

### Important Notes:

- This pan may be used by children aged 8 and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or who have a lack of experience and knowledge, as long as they are supervised/instructed in the safe use of the pan and the related risks. Children may not play with the pan. Cleaning and user maintenance may not be performed by children who are not supervised.
- Open and check the Livington Copperline Flipwich regularly, in order to avoid overcooking/burning of your dishes.
- Do not heat the pan at a high level.
- The surfaces can heat up, therefore, only take hold of the Livington Copperline Flipwich by the handles.
- Not suitable for oven, dishwashers or microwaves.
- Turn the cooker off when you are finished cooking.
- Your Livington Copperline Flipwich is suitable for all types of cookers (gas, electric, ceramic (ceran) and induction).

### Prior to first time use

Just as a professional chef seals his professional cooking utensils, the Livington Copperline Flipwich must be sealed prior to first time use.

- Carefully wash the Livington Copperline Flipwich by hand.
- Coat the entire inside (both grill sides) of the pan with a small amount of vegetable oil. Fold the utensil together and close it with the clasp on the handle.
- Now place the Livington Copperline Flipwich on a hotplate at a medium heat. If using an induction cooker, make sure that the size of the hotplate matches the induction surface of the Livington Copperline Flipwich (see illustration 1).
- When turning the pan over, always watch out for hot fluids that may leak out.
- Always keep an eye on the Livington Copperline Flipwich and remove it from the cooker as soon as the oil begins to give off smoke.
- Leave it to completely cool down.
- Wipe off excess oil with a soft cloth or a piece of kitchen role.
- Repeat this process on the other Livington Copperline Flipwich grill plate, so that both sides are sealed.
- Leave the Livington Copperline Flipwich to cool down and wash it once again (step 1).
- Now you can start cooking!

In order to help protect the environment, you can download the recipes online at <https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Should the non-stick coating no longer achieve the desired results, repeat the sealing process.

### Cleaning

The Livington Copperline Flipwich can be cleaned with a soft sponge and a mild detergent. Leave it to air-dry or dry it off with a soft tea or paper towel. Not dishwasher-safe.

## FR MODE D'EMPLOI

### Consignes Importantes :

- Cette poêle ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, ni par des personnes dont capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont sous surveillance ou si elles ont été formées à l'utilisation sécurisée de la poêle et en ont compris les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec la poêle. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ouvrez et contrôlez régulièrement le Livington Copperline Flipwich pour éviter que vos aliments ne soient surcuits ou ne brûlent.
- Ne chauffez pas la poêle à un degré élevé.
- Les surfaces peuvent chauffer ; pour cela, saisissez le Livington Copperline Flipwich exclusivement par les poignées.
- Ne convient pas au four, au lave-vaisselle, ni au four micro-ondes.
- Éteignez la cuisinière quand vous avez terminé la préparation.
- Votre Livington Copperline Flipwich convient à tous les types de cuisinières courants (gaz, électrique, vitrocéramique et induction).

### Avant la première utilisation

Comme un cuisinier professionnel le fait avec sa batterie de cuisine de pro, vous devez préparer le Livington Copperline Flipwich avant sa première utilisation.

- Lavez soigneusement le Livington Copperline Flipwich à la main.
- Enduisez l'intérieur complet (les deux côtés du grill) de la poêle d'une petite quantité d'huile végétale. Refermez l'ustensile et verrouillez-le avec la boucle de la poignée.
- Placez maintenant le Livington Copperline Flipwich sur une plaque de cuisson à chaleur moyenne. Si vous utilisez une cuisinière à induction, veillez à ce que la dimension de la plaque de cuisson corresponde à la surface d'induction du Livington Copperline Flipwich (voir Fig. 1).
- Quand vous retournez la poêle, faites toujours attention aux liquides brûlants qui pourraient éventuellement couler.
- Gardez toujours un œil sur le Livington Copperline Flipwich et retirez-le de la cuisinière dès que l'huile commence à fumer.
- Laissez-le entièrement refroidir.
- Essayez l'huile excédentaire avec un chiffon doux ou un essuie-tout.
- Répétez cette opération sur l'autre côté du grill du Livington Copperline Flipwich pour que les deux côtés soient préparés.
- Laissez refroidir le Livington Copperline Flipwich et lavez-le encore une fois (Étape 1).
- Vous pouvez maintenant commencer à cuisiner !

Pour des raisons de protection de l'environnement, vous trouverez les recettes en ligne, à téléchargez sous le lien

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Répétez le processus de préparation si le revêtement antiadhésif n'apporte plus les résultats souhaités.

### Nettoyage

Le Livington Copperline Flipwich peut être nettoyé avec une éponge douce et un nettoyant doux. Laissez-le sécher à l'air libre et séchez-le avec un torchon doux ou un essuie-tout. Ne convient pas au lave-vaisselle.

## IT MANUALE DI UTILIZZAZIONE

### Avvertenze:

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, nonché persone con mancanza di esperienza e di conoscenza, solo sotto la supervisione di terzi o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'uso e ai pericoli da ciò derivanti. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non possono essere effettuate da bambini senza la sorveglianza da parte di adulti.
- Aprire regolarmente il Livington Copperline Flipwich per verificare che le pietanze non stiano scuocendo/bruciando.
- Non riscaldare la padella su un piano alto.
- Le superfici possono riscalinarsi, per cui si raccomanda di afferrare la padella Livington Copperline Flipwich esclusivamente per i manici.
- Non adatta per l'uso in forno e microonde. Non lavabile in lavastoviglie.
- Spegnere il fornello una volta ultimata la preparazione dei piatti.
- La padella Livington Copperline Flipwich è adatta a tutti i tipi di cucine (gas, elettrica, vetroceramica e induzione).

### Prima del primo utilizzo

Proprio come un cuoco professionale unge la sua gavetta, così la padella Livington Copperline Flipwich deve essere ingrassata prima del primo utilizzo.

- Lavare la padella Livington Copperline Flipwich accuratamente a mano.
- Spennellare tutto il lato interno (entrambi i lati della griglia) della padella con una piccola quantità di olio vegetale. Chiudere la padella e bloccarla con il fermo apposto sul manico.
- Adesso, collocare la padella Livington Copperline Flipwich su un fornello a fuoco medio. Se si usa una cucina a induzione, assicurarsi che le superfici induttive siano delle stesse dimensioni della padella Livington Copperline Flipwich (vedi fig. 1).
- Quando si capovolge la padella, prestare attenzione all'eventuale fuoriuscita di liquidi bollenti.
- Monitorare continuamente la padella Livington Copperline Flipwich e toglierla dal fornello non appena l'olio inizia a fumare.
- Lasciar raffreddare completamente la padella.
- Rimuovere l'olio in eccesso con un panno morbido o un pezzo di carta da cucina.
- Ripetere questo procedimento sull'altra piastra della Livington Copperline Flipwich in modo tale che entrambi i lati siano stati ingrassati.
- Lasciar raffreddare la Livington Copperline Flipwich e lavarla di nuovo (passo 1).
- Adesso è possibile iniziare a cucinare!

Per ragioni di tutela ambientale, potrete scaricare direttamente online la ricetta all'indirizzo

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Qualora il rivestimento antiaderente non garantisce più i risultati desiderati, ripetere il processo di ingrassaggio.

### Pulizia

Pulire la padella Livington Copperline Flipwich con una spugna morbida e un detersivo delicato. Lasciarla asciugare all'aria oppure con uno straccio o della carta da cucina. Non lavabile in lavastoviglie.

## NL GEBRUIKSAANWIJZING

### Waarschuwingen:

- Deze pan mag door kinderen vanaf 8 jaar en ook personen met verminderde lichamelijke-, sensorische- of geestelijke bekwaamheden of gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, mits zij onder toezicht staan of in het veilige gebruik van de pan onderricht zijn en de resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met de pan spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Maak de Livington Copperline Flipwich bij gebruik regelmatig open om te controleren of de gerechten niet aanbranden of te lang verhit worden.
- De pan niet op een hoge stand verhitten.
- De oppervlakken kunnen heet worden. Pak de Livington Copperline Flipwich daarom uitsluitend bij de handgreep vast.
- Niet geschikt voor oven, magnetron en vaatwasser.
- Schakel het fornuis uit, als u klaar bent met de bereiding in de Livington

Copperline Flipwich.

- De Livington Copperline Flipwich is geschikt voor alle gangbare fornuizen (gas, elektrisch, keramisch en inductie).

### Vóór het eerste gebruik

Net zoals een professionele kok zijn pannen moet inbranden of „seasonen“, moet u ook de Livington Copperline Flipwich vóór het eerste gebruik even inbranden.

- Was de Livington Copperline Flipwich zorgvuldig af met de hand.
- Bestrijk de hele binnenkant van de pan (beide grillvlakken) met een klein beetje plantaardige olie. Klap de pan samen en sluit hem met de sluiting op de handgreep.
- Zet nu de Livington Copperline Flipwich bij matige hitte op het fornuis. Als u een inductiefornuis gebruikt, let dan op dat de grootte van de inductieookplaat overeenstemt met het inductieoppervlak van de Livington Copperline Flipwich (zie afb. 1).
- Let op: bij het draaien van de pan kan hete vloeistof uit de pan lopen. Ben daar altijd alert op!
- Blijf bij de Livington Copperline Flipwich, hou hem in de gaten en haal hem meteen van het fornuis af, zodra de olie begint te roken.
- Laat de pan helemaal afkoelen.
- Veeg overtollige olie af met een zacht doekje of een stuk keukenpapier.
- Herhaal deze procedure met de andere kant van de Livington Copperline Flipwich, zodat beide zijden ingebrand zijn.
- Laat de Livington Copperline Flipwich afkoelen en was hem dan nog een keer af (stap 1).
- Nu kunt u een gerecht gaan bereiden!

Uit milieuoverwegingen vindt u de recepten online, vanwaar ze kunnen worden gedownload

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Als de antiaanbaklaag niet meer het gewenste resultaat oplevert, herhaal dan het inbranden.

### Schoonmaken

De Livington Copperline Flipwich kan met een zachte spons en mild afwasmiddel afgewassen worden. Laat de pan aan de lucht drogen of droog hem af met een zachte theedoek of een stuk keukenpapier. Niet geschikt voor de afwasmachine.

## HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### Fontos Megjegyzések:

- A készüléket a következő személyek, 8 éves és azon felüli gyermekek, korlátozott testi vagy lelki fogyatékosok és hozzá nem értő tudatlan és tapasztalatlan személyek használhatják abban az esetben amennyiben a serpenyő használatát a felkészült személyek ismertették valamint felügyeletük mellett használják. Gyermekek a készülékkel ne játszanak.
- Rendszeresen nyissa ki és ellenőrizze a Livington Copperline Flipwich készüléket, hogy elkerülje az ételek felültesztelés/leégését.
- Ne melegítse fel a serpenyőt túl magas hőfokozaton.
- A serpenyő felülete felforrósodik, ezért a Livington Copperline Flipwich serpenyőt csak a fogójánál fogja meg.
- Nem alkalmas a használatra sütőben, mosogatógépben vagy mikrohullámú sütőben.
- Kapcsolja ki a tűzhelyet, ha az étel elkészült.
- Az Ön Livington Copperline Flipwich serpenyőjét használhatja az összes forgalomban lévő tűzhelyen (gáz, elektromos, kerámia és indukciós tűzhelyen).

### Az első használat előtt

Ugyannyó ahogy egy profi szakács beavatja a professzionális főző edényeit, a Livington Copperline Flipwich serpenyőt is be kell avatni az első használat előtt.

- Mossa el jól kézzel a Livington Copperline Flipwich serpenyőt.
- Kenje be a serpenyő teljes belsejét (mindkét grillező oldalt) egy kis mennyiségű növényi olajjal. Csujkja össze a serpenyőt és zárja le a fogantyún lévő csattal.
- Tegyte most a Livington Copperline Flipwich serpenyőt a közepes lángra beállított tűzhelyre. Ha indukciós sütőt használ, akkor ügyeljen arra, hogy az indukciós sütőlap felülete megegyezzen a Livington Copperline Flipwich serpenyő nagyságával (lásd 1. kép).
- A serpenyő megfordításakor mindig ügyeljen arra, hogy abból forró folyadék folylhat ki.
- Mindig figyeljen a Livington Copperline Flipwich serpenyőre és vegye le a tűzhelyről, ha az olaj füstölni kezd.
6. Hagya, hogy teljesen kihűljön.
- Törölje le a felesleges olajat egy puha ruhával vagy konyhai papírtörölvél.
- Ismétlje meg ezt a Livington Copperline Flipwich serpenyő másik grillező oldalán is. Így mindkét oldal be lesz avatva.
9. Hagya, hogy a Livington Copperline Flipwich kihűljön és még egyszer tisztítsa meg (1. lépés).
- Most elkezdheti használni a serpenyőt!

Természetvédelmi okokból a recepteket az alábbi linken tudja letölteni

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Ha a tapadásmertességéi bevonat már nem hozza az elvárt eredményeket, akkor ismétlje meg a beavatási műveletet.

### Tisztítás

A Livington Copperline Flipwich serpenyőt egy puha szivaccsal és kímélő mosogató szerrel kell elmosni. Hagyja, hogy megszáradjon a levegőn, vagy törölgesse el egy puha törölrönggyel vagy papírtörölvél. Nem tehető be a mosogatógépbe.

**Garancia:** A terméké feltétel nélkül, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

## CZ NÁVOD K POUŽITÍ

### Důležité upozornění:

- Pánev mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi pouze pod dozorem odpovědné osoby a řádně poučené o bezpečném užívání výrobku. Pánev není dětská hračka. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Pánev Livington Copperline Flipwich pravidelně otevírejte a kontrolujte, abyste předešli rozvaření/spálení svého pokrmu.
- Nezahřívajte pánev na príliš vysoký stupeň.
- Povrch se mohou zahřát, a proto držte pánev Livington Copperline Flipwich výlučně za rukojet.
- Pánev není vhodná do pečicí trouby, myčky ani mikrovlnné trouby.
- Když jste již hotovi s přípravou svého pokrmu, vypněte sporák.
- Vše pánev Livington Copperline Flipwich je vhodná na všechny běžné druhy sporáků (plynové, elektrické, sklokeramické i indukční).

### Před prvním použitím

Profesionální kuchař vždy vypalí neboli „zajede“ své profesionální kuchařské náčiní a stejně musí být před prvním použitím vypalena i pánev Livington Copperline Flipwich.

- Pečlivě ručně umyjte pánev Livington Copperline Flipwich.
- Namastěte celou vnitřní stranu pánve (obě grilovací strany) malým množstvím rostlinného oleje. Složte pánev grilovacími stranami k sobě a uzavřete ji sponou na rukojeti.
- Postavte nyní pánev Livington Copperline Flipwich na plotnu ohřátou na střední žár. Při používání indukční plotny dbejte na to, aby se velikost varné plochy shodovala s indukční plochou pánve Livington Copperline Flipwich (viz obr. 1).

4. Pfi používání pánve si vždy dávejte pozor na horké kapaliny, které mohou eventuelně vystříknout.
5. Pozorně sledujte svou pánev Livingston Copperline Flipwich a stáhněte ji z plotny, jakmile začne olej kouřit.
6. Nechte pánev úplně zchladnout.
7. Odstraňte přebytečný olej měkkým hadříkem nebo kouskem papírové utěrky.
8. Zopakujte tento postup i s druhou grilovací stranou pánve Livingston Copperline Flipwich, takže nyní jsou vypáleny obě strany pánve.
9. Nechte pánev Livingston Copperline Flipwich zchladnout a pak ji ještě jednou umyjte (viz krok 1).
10. Nyní můžete začít vařit!

Z důvodu ochrany životního prostředí naleznete recepty online ke stažení na adrese

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Pokud již nepřifilnává vrstva povrchu nedosahuje potřebných výsledků, zopakujte postup jejího vypálení.

#### Čištění

Pánev Livingston Copperline Flipwich můžete čistit měkkou houbičkou a neagresivním čisticím prostředkem. Nechte ji oschnout na vzduchu nebo ji otřete měkkou látkovou či papírovou utěrkou. Pánev není vhodná do myčky.

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

#### SK NÁVOD NA POUŽITÍ

##### Dôležité Pokyny:

- Deti staršie ako 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, senzoryckými - mi alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skú - senosti a vedomostí môžu panvicu používať, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní panvice a rozumujú nebezpečenstvám, ktoré môžu vzniknúť. Deti sa s panvicou nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú prevádzkať čistenie a bežnú údržbu.
- Livingston Copperline Flipwich pravidelne otvárajte a kontrolujte, aby ste predišli prevareniu / spáleniu jedla.
- Nezahrievajte panvicu na vysokom stupni.
- Povrchy sa môžu rozpáliť, preto držte Livingston Copperline Flipwich výlučne za rukoväť.
- Nie je vhodná do rúry, umývačky riadu alebo mikrovlkny.
- Po skončení prípravy sporák vypnite.
- Vaša Livingston Copperline Flipwich je vhodná pre všetky bežné typy sporákov (plynové, elektrické, keramické a indukčné).

##### Pred prvým použitím

Rovnako ako sa profesionálny šéfkuchár stará o svoje profesionálne náčinie, aj Livingston Copperline Flipwich musí byť pred prvým použitím ošetrovaný.

1. Livingston Copperline Flipwich dôkladne ručne umyte.
2. Potrite celú vnútornú časť (obe strany na grilovanie) panvice malým množstvom rastlinného oleja. Zaklapnite zariadenie dokopy a zatvorte ho sponou na rukováti.
3. Teraz poloďte Livingston Copperline Flipwich na horúcu plátnu nastavenú na stredný stupeň. Ak používate indukčný sporák, uistite sa, že veľkosť varnej dosky sa zhoduje s indukčným povrchom Livingston Copperline Flipwich (pozri obrázok 1).
4. Pri otočení panvice vždy dávajte pozor na horúce tekutiny, ktoré môžu vytekať.
5. Na Livingston Copperline Flipwich dávajte vždy pozor a stiahnite ju zo sporáka hneď, ako olej začne dymiť.
6. Nechajte ju úplne vychladnúť.
7. Přebytečný olej utrite mäkkou handričkou alebo kúskom kuchynskej utierky.
8. Opatujte tento proces na druhej grilovacej plati Livingston Copperline Flipwich tak, aby boli obidve strany ošetrované.
9. Nechajte Livingston Copperline Flipwich vychladnúť a znovu opláchnite (krok 1).
10. Teraz môžete začať variť!

Z dôvodu ochrany životného prostredia sú recepty online a môžete si ich stiahnuť na

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Ak nelepivý povlak nevytvára požadované výsledky, zopakujte proces ošetrovania.

#### Čistenie

Livingston Copperline Flipwich je možné čistiť mäkkou špongiou a jemným čisticím prostriedkom na umývanie riadu. Nechajte ju vysušiť na vzduchu alebo ju osušte jemnou utierkou na riad alebo papírovou utierkou. Nie je vhodná do umývačky riadu.

**Záruka:** Na tento výrobok sa vztahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

#### RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

##### Indicaȃii Importante:

- Această tigaie poate fi utilizată de copii în vârstă de 8 ani și mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea țigăii în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolul ce pot rezulta din utilizarea acestuia. Copiii nu au voie să se joace cu tigaia. Nu este permisă curățarea și întreținerea efectuată de către copii fără supraveghere.
- Deschideți și verificați în mod regulat Livingston Copperline Flipwich pentru a evita fierberea în exces/ardera mâncării.
- Nu încălziți tigaia la un nivel ridicat.
- Suprafețele se pot încălzi, de aceea atingeți Livingston Copperline Flipwich numai de mâner.
- Nu este adecvată pentru cuptoare, mașini de spălat vase sau cuptoare cu microunde.
- Opreți aragazul când ați terminat prepararea mâncării.
- Livingston Copperline Flipwich este potrivit pentru toate tipurile de aragaz (pe gaz, electric, ceramic și prin inducție).

##### Înainte de prima utilizare

La fel cum un bucătar profesionist își etanșează vasele profesioniste, și Livingston Copperline Flipwich trebuie etanșat înainte de prima utilizare.

1. Spălați cu atenție pe Livingston Copperline Flipwich cu mână.
2. Ungeți întreaga parte interioară (ambele părți ale grătarului) cu o cantitate mică de ulei vegetal. Închideți tigaia și blocați-o cu clichetul de pe mâner.
3. Puneți acum Livingston Copperline Flipwich pe o plită la foc mediu.
  - La utilizarea unui aragaz prin inducție, asigurați-vă că dimensiunea plitei corespunde suprafeței de inducție a Livingston Copperline Flipwich (vezi fig. 1).
4. Când întoarceți tigaia, aveți grijă întotdeauna la lichidele fierbinți care se pot scurge din tigaie.
5. Supravegheați întotdeauna Livingston Copperline Flipwich și luați-o de pe plită de îndată ce uleiul începe să scoată fum.
6. Lăsați tigaia să se răcească complet.
7. Ștergeți excesul de ulei cu o cârpă moale sau cu o lavetă de bucătărie.
8. Repetați acest proces pe cealaltă placă de grătar a Livingston Copperline Flipwich astfel încât ambele părți să fie etanșate.
9. Lăsați Livingston Copperline Flipwich să se răcească și spălați-o din nou (pasul 1).
10. Acum puteți începe prepararea mâncării!

Dun motive de protecție a mediului, rețetele le puteți descărca de pe internet de la adresa

<https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

În cazul în care stratul neaderent nu mai produce rezultatele dorite, repetați procesul de etanșare.

#### Curățare

Livington Copperline Flipwich poate fi curățat cu un burete moale și un lichid de spălat vase neagresiv. Lăsați-o să se usuce la aer sau uscați-o cu un prosop de vase moale sau cu un prosop de hârtie. Nu poate fi spălată în mașina de spălat vase.

#### PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

##### Wskazówki:

- Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy mogą używać patelni Duo Magic Premium pod warunkiem, że zostaną pouczone o bezpiecznym sposobie korzystania z patelni oraz wynikających z tego niebezpieczeństw. Dzieci nie mogą się bawić patelnią. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować patelni bez nadzoru.
- Regularnie otwieraj i sprawdzaj Livingston Copperline Flipwich, aby uniknąć rozgotowania/ spalenia potraw.
- Nie podgrzewaj patelni w wysokiej temperaturze.
- Powierzchnie mogą się nagrzewać, dlatego proszę dotykać Livingston Copperline Flipwich wyłącznie za uchwyty.
- Urządzenie nie jest dostosowane do użytkowania w piekarnikach, zmywarkach lub kuchenkach mikrofalowych.
- Wyłączaj kuchenkę po zakończeniu przygotowywania potrawy.
- Livingston Copperline Flipwich stosować można na wszystkich rodzajach kuchenek (gazowe, elektryczne, ceramiczne i płyty indukcyjne).

##### Przed pierwszym zastosowaniem

Dokładnie tak, jak profesjonalny kucharz zabezpiecza swoje profesjonalne naczynia, Livingston Copperline Flipwich należy zabezpieczyć przed pierwszym użyciem.

1. Starannie umyć ręcznie Livingston Copperline Flipwich.
2. Całą powierzchnię wewnętrzną patelni (obie strony grillujące) posmarować niewielką ilością oleju roślinnego. Złożyć urządzenie i zamknąć zapinką na uchwyty.
3. Postawić Livingston Copperline Flipwich na kuchenkę, ustawioną na średnią temperaturę. Przy korzystaniu z kuchenki indukcyjnej zwrócić uwagę, aby wielkość płyty do gotowania odpowiadała wielkości Livingston Copperline Flipwiches (patrz rys. 1).
4. Przewracając patelnię zawsze uważać na gorącą cieć, która może ewentualnie wylać się z urządzenia.
5. Zawsze mieć Livingston Copperline Flipwiches w zasięgu wzroku i zdjąć z kuchenki, gdy tylko olej zacznie się palić.
6. Pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
7. Zbędny olej wytrzeć miękką ściereczką lub papierowym ręcznikiem kuchennym.
8. Procedurę powtórzyć na drugiej płycie grillującej Livingston Copperline Flipwich, aby obie strony były zabezpieczone.
9. Pozostawić Livingston Copperline Flipwich do wystygnięcia i ponownie umyć (krok 1).
10. Teraz można zacząć gotowanie!

Ponieważ dobro środowiska bardzo leży nam na sercu zdecydowaliśmy, że fantastyczne, smakowite przepisy udostępnimy Państwu online pod adresem <https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Jeśli warstwa nieprzylegająca przestaje dawać zadowalające efekty, proszę powtórzyć procedurę zabezpieczającą.

#### Czyszczenie

Livington Copperline Flipwich można czyścić miękką gąbką i delikatnym środkiem do mycia naczyń. Pozostawić do wyschnięcia lub wytrzeć miękką ściereczką do naczyń lub papierowym ręcznikiem. Nie zmywać w zmywarce.

#### TR KULLANIM KILAVUZU

##### Önemli Bilgi:

- Bu tava, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algılama ve zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler tarafından veya yetersiz bilgi ve tecrübeye sahip kişiler tarafından gôzetim altında veya ôncesinde tavanin güvenli kullanımını konusunda bilgilendirilmiş ve buradan kaynaklanan tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar tava ile oynamamalıdır. Tavanin temizliği ve kullanımı bakımı gôzetim altında tutulmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Yemeklerinizin fazla kaynamasını/yanmasını önlemek için Livingston Copperline Flipwich ürününü düzenli olarak açip kontrol edin.
- Tavayı yüksek kademede ıslatmayın.
- Yüzeyler ısınabilir, Livingston Copperline Flipwich ürününü sadece saplarından kavrayın.
- Fırın, bulaşık makinesi ya da mikrodalga için uygun değildir.
- Pişirme işlemleri tamamlandığında ocağı kapatın.
- Livingston Copperline Flipwich ürününüz tüm ocak türleri (gazlı, elektrikli, seramik ve endüksiyonlu ocak) için uygundur.

##### İlk kullanım öncesinde

Profesyonel pişirme kaplarını mühürleyen uzman bir açığı gibi, Livingston Copperline Flipwich ilk kullanım öncesinde mühürlenmelidir.

1. Livingston Copperline Flipwich ürününü elinizle iyice yıkayın.
2. Tavanın iç kısmının tamamına (iki izgara tarafı) aç miktarda bitkisel yağ sürün. Cihazı katlayıp saptaki kopça ile kapatın.
3. Şimdi Livingston Copperline Flipwich ürününü orta ısıdaki ocak plakasına koyun. Endüksiyonlu ocak kullanırken pişirme plakası boyutunun, Livingston Copperline Flipwich endüksiyon yüzeyi ile aynı olmasına dikkat edin (bkz. res. 1).
4. Tavayı çevirirken daima dışarı akabilecek sıcak sıvılara dikkat edin.
5. Livingston Copperline Flipwich ürününü daima göz önünde bulundurun ve ancak yağdan duman çıkmaya başlayınca ocaktan alın.
6. Tavayı komple soğumaya bırakın.
7. Fazla yağı nemli bir bez ya da bir parça kağıt havlu ile silin.
8. Bu işlemleri iki taraf da mühürlenecek şekilde Livingston Copperline Flipwich ürününü diğer izgara plakasında tekrarlayın.
9. Livingston Copperline Flipwich ürününü soğumaya bırakıp tekrar yıkayın (adım 1).
10. Şimdi pişirme işlemlerine başlayabilirsiniz!

Tarifleri, çevre koruma nedenlerinden dolayı online olarak indirebilirsiniz <https://www.mediashop.tv/DE/livington-copperline-flipwich/>

Yapışmaz kaplama artık istenen hedeflere ulaşamıyorsa mühürleme işlemini tekrarlayın.

#### Temizlik

Livington Copperline Flipwich yumuşak bir sünger ve hafif bir deterjan ile temizlenebilir. Hava ile veya yumuşak bir bulaşık havlusu ya da kağıt havlu ile kurutun. Bulaşık makinesi için uygun değildir.

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina | Made in China | Származási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číně | Tara de provenienta: China | Wyprodukowano w Chinach | Çin malidr



**Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovezce | Dodávateľ | Importator | Importer | Íthalatçı:**

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop GmbH | Schwarztotstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Austria

**TR:** Mediashop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd. Gülbahar Sk. | Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı | İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

**DE | AT | CH: 0800 376 36 06** – Kostenlose Servicehotline

**HU:** +36 96/961-000 | **CZ:** +420 228 880 051 | **SK:** +421 2 33 456 362

**RO:** +40 0312 294 701

**ROW:** +423 388 18 00

**office@mediashop-group.com**  
**www.mediashop.tv**

Stand: 03/2018 | M14699